

第六屆里山倡議國際夥伴網絡會議 (IPSI-6)

國立東華大學自然資源與環境學系 李光中副教授

第六屆 IPSI 全球會議 (IPSI-6) 於 2016 年 1 月 12-14 日在柬埔寨暹粒 (Siem Reap) 的市召開，會議由 IPSI 秘書處 UNU-IAS、柬埔寨環境部共同召集。三天會議共有來自全球 60 餘個會員組織、共計 200 餘人參加，與會者包括 IPSI 會員、當地高中和大學師生、柬埔寨環境部官員等。本次會員大會的主要議程包括 IPSI 執行委員會和秘書處的報告、執行委員會成員的輪替等。IPSI-6 的公共論壇主題為「永續地景和海景經營之策略行動規劃和檢討」，同時回顧 IPSI 2013-2018 行動計畫的進展。會議第三天由柬埔寨環境部安排與會者踏查吳哥窟地區，瞭解文化資產保存、永續觀光、農業和水資源經營管理等議題。

(一) IPSI-6 會員大會

2016 年 IPSI-6 的會員大會於 1 月 12 日下午舉行，共有來自 51 個會員組織、89 位代表參加。大會一開始分別由柬埔寨暹粒省省長、聯合國大學副校長武內和彥教授、柬埔寨環境部代表致開幕詞，接著由 IPSI 秘書處—UNU-IAS 所長竹本和彥博士，報告有關 2014 年 11 月於韓國平昌召開 IPSI-5 全球會議後的進展，內容包括 2015 年 8 月在迦納首都阿卡拉舉辦的里山倡議區域工作坊、出版《里山倡議主題案例彙編(第一期)》，並且持續參與聯合國新永續發展目標 (Sustainable Development Goals, SDGs) 以及 2016 年國際自然保育聯盟的世界保育大會 (IUCN World Conservation Congress, IUCN WCC 2016) 的政策制定過程。

上述《里山倡議主題案例彙編(第一期)》的主題是「促進社會-生態-生態地景和海岸更佳經營管理的知識」，共收納 12 個案例，其中包括 1 個台灣案例，由林業試驗所趙榮台研究員和台灣大學李玲玲教授透過中華民國自然生態保育協會 (Society for Wildlife and Nature (SWAN) International) 所提送的案例：「將茶園害蟲轉為盟友：台

灣花蓮一處里山地景案例 (Converting pests to allies in tea farming- a potential case of Satoyama landscape in Hualien, Taiwan)」。

IPSI 執行委員會主席 Oteng-Yeboah 教授接著說明委員會近期重要訊息，並宣布近期審查通過的 20 個新會員組織以及 5 項新的 IPSI 會員間合作計畫，前者使目前 IPSI 會員增加至 184 個，特別有些新會員來自過去較空缺的非洲和歐洲。Oteng-Yeboah 教授也宣布更新的 20 位執行委員會成員，有 4 位新成員加入，更替舊有 2 位成員。

上述 5 項新的 IPSI 會員間合作計畫中，第 1 項即是台灣的「促進台灣里山倡議夥伴關係網絡計畫(Facilitating the Development of a Taiwan Partnership for the Satoyama Initiative, TPSI)」，該合作計畫受林務局政策和經費支持，由國立東華大學結合中華民國自然生態保育協會 (SWAN International)、台灣生態工法發展基金會、人禾環境倫理發展基金會等所有台灣的 IPSI 會員組織，希望推動建立全國性的里山倡議實務工作者的交流網絡，合作計畫的主旨為：以「生物多樣性愛知目標 2011-2020」為指引，借鏡里山倡議國際夥伴關係網絡之運作機制，建立台灣里山倡議夥伴關係網絡；透過里山倡議整合性策略規劃和計畫推動，促進學術理論和實務經驗之知識探討和交流，進行實務工作者能力培育活動，鼓勵以里山倡議完整架構引導的實踐案例，據以建構台灣里山倡議的本土論述和實踐經驗模式，積極與國際社群分享，並貢獻於生物多樣性愛知目標之達成。由於 TPSI 是目前國際間繼日本後，第二個推動國家層級的里山倡議夥伴關係網絡，特別受到執行委員會的矚目和肯定。

接著由來自 IPSI 秘書處的 William Dunbar 先生報告 IPSI 案例有關的活動，包括近期由 UNU-IAS 和全球環境策略機構 (Institute for Global Environmental Strategies, IGES) 針對 80 個案例的檢討和分析結果，以及出版《里山倡議主題案例彙編(第一期)》。他接著說明在 2014 年 11 月在澳洲雪梨召開的 IUCN 世界保護區大會中 IPSI 的參與活動、2015 年 7 月 23-24 日於日本橫濱召開之永續亞洲和太平洋國

際論壇 (International Forum for Sustainable Asia and the Pacific, ISAP 2015) 中 IPSI 舉辦的一場主題為「社區從事生物多樣性永續利用之惠益和挑戰：參與式地景經營的里山倡議經驗分享」的平行會議，以及 2015 年 8 月在非洲舉辦的區域工作坊等。

上述的 ISAP 2015 論壇有關里山倡議的 1 個小時平行會議中，國立東華大學(本計畫主持人代表)亦受邀與會並發表「里山倡議概念融入國家和地方脈絡：以台灣一處原住民水稻梯田文化景觀保育為案例」。

會員大會臨時動議中，來自馬來西亞沙巴州自然資源署(Natural Resources Office)的代表表示未來願意舉辦 IPSI 全球會議，於是在眾人的掌聲以及主席的結語後，結束了本屆會員大會。

(二) IPSI-6 公共論壇

IPSI-6 公共論壇緊接在會員大會結束後的 1 月 11 日下午召開「開幕全體會議」，並延續到 12 日上午的「工作群組會議」以及下午的「閉幕全體會議」。本屆論壇的主題是「永續地景和海景經營之策略行動規劃和檢討」，目的是促進會員分享全球各地與里山倡議「社會-生態-生產地景」保全活用有關的知識、經驗和重要訊息。由於本屆 IPSI 全球會議在時間點上，適逢 2010-2020 生物多樣性愛知目標的期中進程以及 IPSI 行動計畫 2013-2018 期中檢討，因此主辦單位也希望來自公共論壇中會員的成果和建議，可以協助未來工作的聚焦。

1. 開幕全體會議

開幕全體會議由六場專題演說所組成，主題圍繞在東甫寨里山倡議的相關議題，包括：來自東甫寨環境部之國家永續發展委員會副執行長 Somaly Chan 女士說明「里山倡議的東甫寨脈絡」、來自聯合國大學的訪問教授 Kalemani Jo Mulongoy 說明「國家生物多樣性策略和行動計畫(NBSAP)：東甫寨生物多樣性和生態系統服務的政策報告」、來自吳哥窟和暹粒地區保護和經營機構 (Authority for the Protection and Management of Angkor and the Region of Siem Reap, APSARA)

的 Peou Hang 博士說明「吳哥窟文化景觀復育：古代水利系統」、來自東甫寨環境復原和保育機構 (ERECON) 的計畫經理者 Jeeranuch Sakkhamduang 博士說明「東甫寨磅湛省透過蠶絲文化產業循環使用自然資源」、來自全球環境基金會(GEF)小額助款計畫之東甫寨國家聯絡機構的 Navirak Ngin 女士說明「東甫寨暹粒集水區地景的 COMDEKS 計畫」、來自聯合國教科文組織金邊辦公室的文化資產首席專家 Philippe Delanghe 先生說明「考古遺址復原及其與文化景觀的關係」。

本屆會議在東甫寨臨近吳哥窟世界遺產地召開，由上述六場東甫寨相關主題的演說中，可以看出東甫寨政府近年與聯合國相關國際組織密切合作，將生物多樣性公約、里山倡議等國際概念融入國家重要政策、區域和地方計畫中，並以文化景觀概念整合文化資產保存維護及自然資源保育利用。

2. 工作群組會議

13 日上午的工作群組會議，除了促進會員間知識和經驗的交流外，重要任務是共同回顧《IPSI 2013-2018 行動計畫》的進展，並提出未來重要工作方向的建議。IPSI 2013-2018 行動計畫具四項策略目標 (strategic objectives) 及其相關的優先行動 (priority actions)，80 位與會者依 IPSI 四項策略目標將分為四個工作群組，進行專題報告和討論。上述 IPSI 四項策略目標包括：

- (1) 目標 1：增加里山倡議社會-生態-生產地景的知識和瞭解；普及下列相關訊息予決策參考，包括：社會-生態-生產地景的價值、歷史、狀態、正負面影響因素和變化趨勢、傳統和現代永續經營知識、與國家法規和國際條約的相關性，特別是生物多樣性公約第 8(j) 條有關傳統知識、創新和實踐等相關訊息；
- (2) 目標 2：探討造成生物和文化多樣性、社會-生態-生產地景的生態和社經功能的減損和喪失之直接和間接因素，進而維護功能仍良好的、以及重建、活化或復育功能已喪失或退化的社會-生態-生產地景；

- (3) 目標 3：透過支持行動來增進生態系統服務對人類的福祉，增加社會-生態-生產地景的惠益。
- (4) 目標 4：增進人員、組織和永續財務等實踐里山倡議的能力，促進里山倡議相關議題和價值的主流化，並有效推動適當政策。

以上四個不同主題的工作群組分別配置 8 到 9 位會員代表，依序進行 10 分鐘專題報告和 5 分鐘問題討論，其他與會者可自由參加群組報告和討論。每一工作群組在所有專題報告結束後，皆需就下列三個問題進行 75 分鐘的綜合討論及建議，並推舉一位代表在下午的閉幕全體會議中作分組總結報告。上述三項問題包括：(1)過去 5 年內 IPSI 會員組織實施了哪些與 IPSI 策略目標和優先行動相關的活動？(2)IPSI 會員組織如何加強實踐優先行動，特別是還沒有啟動的優先行動？(3)有無任何對現行 IPSI 策略目標和優先行動內容的修正建議？

3. 閉幕全體會議

13 日下午的閉幕全體會議的兩項主要議程，包括由 4 個工作群組代表進行分組的總結報告並開放討論，以及由 IPSI 秘書處人員說明近期針對《IPSI 2013-2018 行動計畫》的期中進展所進行的問卷調查初步分析結果。

第一群組關於「增進里山倡議社會-生態-生產地景的知識和瞭解」之總結為：會員報告的案例活動許多和溝通及技術有關，包括當代社交媒體的使用、高科技繪圖及地理資訊系統運用、培訓和社區本位研究等。對 IPSI 第一項目標策略之未來優先行動的建議，包括：定期出版類似 UNDP 人類發展報告或 CBD 全球生物多樣性展望等 IPSI 指標性報告、發展一種可以讓 IPSI 會員回報進展和成果的系統、將 IPSI 文件翻譯成多種語言、發展 IPSI 行動計畫之可測量成果的指標等。

第二群組關於「探討造成社會-生態-生產地景功能減損和喪失之因素」之總結為：會員強調溝通、網絡連結和夥伴關係，對研究、評估、促進實地行動以及復育劣化地區等工作具重要性。協同合作以及由下

而上的取徑，通常比由上而下的方式更有成功希望。對 IPSI 第二項目標策略之未來優先行動的建議，包括：將 IPSI 會員分類並舉辦培訓活動、將 IPSI 行動計畫整合於會員的案例行動計畫中、探討認證計畫、提供會員間資訊交流機制等。

第三群組關於「增加社會-生態-生產地景的惠益」之總結為：會員報告的案例許多和認證、標章、行銷以及創新商品的開發有關，然而也強調公平惠益分享、外來入侵種等議題的重要性、氣候變遷和碳吸存有相關的惠益等。對 IPSI 第三項目標策略之未來優先行動的建議，包括：善用「減少砍伐和森林退化造成的排放機制(REDD+)」之基金機會、主流化氣候變遷議題、強化保育和生計惠益的關係等。

第四群組關於「增進人員、機構和永續財務等實踐里山倡議的能力」之總結為：會員的討論聚焦在資源的運用、與決策者溝通並納入政策制定過程、融入傳統的和社區本位的經營體系等。對 IPSI 第四項目標策略之未來優先行動的建議，包括：將本議題主流化、進一步謀求和善用財源、更明確發展 IPSI 會員相關行動的追蹤和監測機制、促進會員間合作計畫的整合及交流、與 CBD 聯絡點和政府機構合作將里山倡議納入政府政策並取得本國及國際的相關資源等。

四組總結報告後，與會員進一步建議 IPSI 與 IPBES（跨政府生物多樣性與生態系服務平台，Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services)合作，特別是里山倡議亦可貢獻 IPBES 所關注的原住民和在地知識(indigenous and local knowledge, ILK) 之議題。此外，聯合國 17 項新永續發展目標(SDGs) 已於 2015 年 9 月 25 日發布實施，未來也會影響里山倡議的相關主題發展。

(三) 結語

自從 IPSI-1 於 2011 年 3 月在日本名古屋召開，5 年內舉辦了 6 次 IPSI 全球會議，會員組織擴增至 184 個，IPSI 運作的相關策略架構、

行動指引和主題案例彙整等，也逐步建立，包括：IPSI-1 通過的《IPSI 運作架構》、IPSI-3 通過的《IPSI 策略》、IPSI-4 通過的《IPSI 2013-2018 行動計畫》和發布的《社會-生態-生產地景和海景的回復力指標工具箱》、IPSI-5 通過《的 IPSI 憲章》、IPSI-6 出版的《里山倡議主題案例彙編(第一期)》等。

本次 IPSI-6 的公共論壇，安排 35 位會員組織代表分四組進行案例研討，是歷年來報告人數最多的一次，目的除了促進知識和經驗交流外，也為共同回顧《IPSI 2013-2018 行動計畫》的進展，並提出未來重要工作方向建議。回顧歷年和本次 IPSI 會議，台灣會員組織的里山倡議案例和合作計畫，皆受到重視和肯定，有了好的開始。